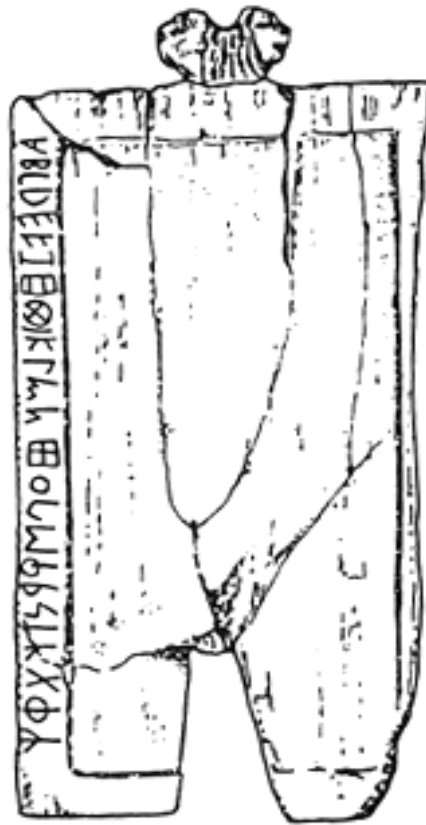


Phönizisches Abjad und klassisch-griechisches Alphabet

	Proto-Canaanite	Early Phoenician	Greek		Proto-Canaanite	Early Phoenician	Greek
ʾ			Α	ι			Ι
b			Β	m			Μ
g			Γ	n			Ν
d			Δ	s			Ξ
h			Ε	◁			Ο
w			Υ	p			Π
z			Ζ	⋄			Μ
h			Η	q			Ϟ
t			Θ	r			Ρ
y			Ι	⋄			Σ
k			Κ	t			Τ

Die etruskischen Alphabete: Tafel von Marsiliana (650 v.)



Etruscan Alphabets

Model	VI-V Centuries	IV-I Centuries	Greek Names of Letters	Modern Equivalents
A	A	A	alpha	a
B			beta	(b)
C			gamma	c (k)
D			delta	(d)
E			epsilon	e
F			digamma	v
G			zeta	z
H			eta	h
I			theta	th
J			iota	i
K			kappa	k
L			lambda	l
M			mu	m
N			nu	n
O			ksi (samech)	(s)
P			omicron	(o)
Q			pi	p
R			san	s
S			koppa	r
T			rho	r
U			sigma	s
V			tau	t
X			upsilon	u
Y			ksi	e
Z			phi	ph
			chi	ch

Phonem-Graphem-Relation im Etruskischen

	Front	Central	Back
Close	i [i] 		u [u] ○
Mid	e [e] ≡		
Open			a [a] A

	Bilabial	Dental	Palatal	Velar	Glottal	
Nasal	m [m] 𐌆	n [n] 𐌎				
Plosive	p [p] 𐌒	φ [pʰ] 𐌔	t, d [t] 𐌕	θ [tʰ] ⊗	c, k, q [k])	χ [kʰ] X
Affricate		z [ts] I				
Fricative	f [φ] 8	s [s] ζ	ś [ʃ] M		h [h] H	
Approximant		l [l] J	i [j] 	v [w] F		
Rhotic		r [r] 4				

Folgen bei Übernahme der etruskischen Schrift für keltische und italische Sprachen

- Zunächst keine eigenen Zeichen für stimmhafte Plosive /b/, /d/, /g/.
- /u/ und /o/ unzureichend unterschieden, später <v> für /w/ und /u/.
- Drei *Allographen* für /k/: <c>, <k>, <q>.

Übernahme von Schriftsystemen

Zunächst meist Übernahme des gesamten Systems ungeachtet seiner Eignung.

Adaptation an Gegebenheiten und Bedürfnisse der Zielsprache oft erst viel später.

Bsp: Iberische Schrift für Keltiberisch, etruskische Schrift für Latein, arabische Schrift für Persisch, chinesische Kanji für Koreanisch und Japanisch...

Lepontisch

	600	500	400	300	200	-100	1	+100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900
Lepontic	■	■	■	■	■	■	■																			
Gaulish					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
Celtiberian					■	■	■																			
Irish										■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sc. Gaelic																						■	■	■	■	■
Manx																							■	■	■	■
Old British						■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cymric											■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cornish											■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Breton											■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Ill. 1.2.: chronology of attestation of Celtic languages
(checkered: fragmentarily attested, full: well attested)

Die Lepont(i)er und ihre nördlichen Nachbarn

DIE SCHWEIZ ZUR ZEIT DER RÖMISCHEN EROBERUNG

Orange Versalien: Keltische Stämme
 Grüne Versalien: Rätische Stämme

■ Römische Gebiete beim Ausbruch des Gallischen Krieges

— Heutige Grenze der Schweiz

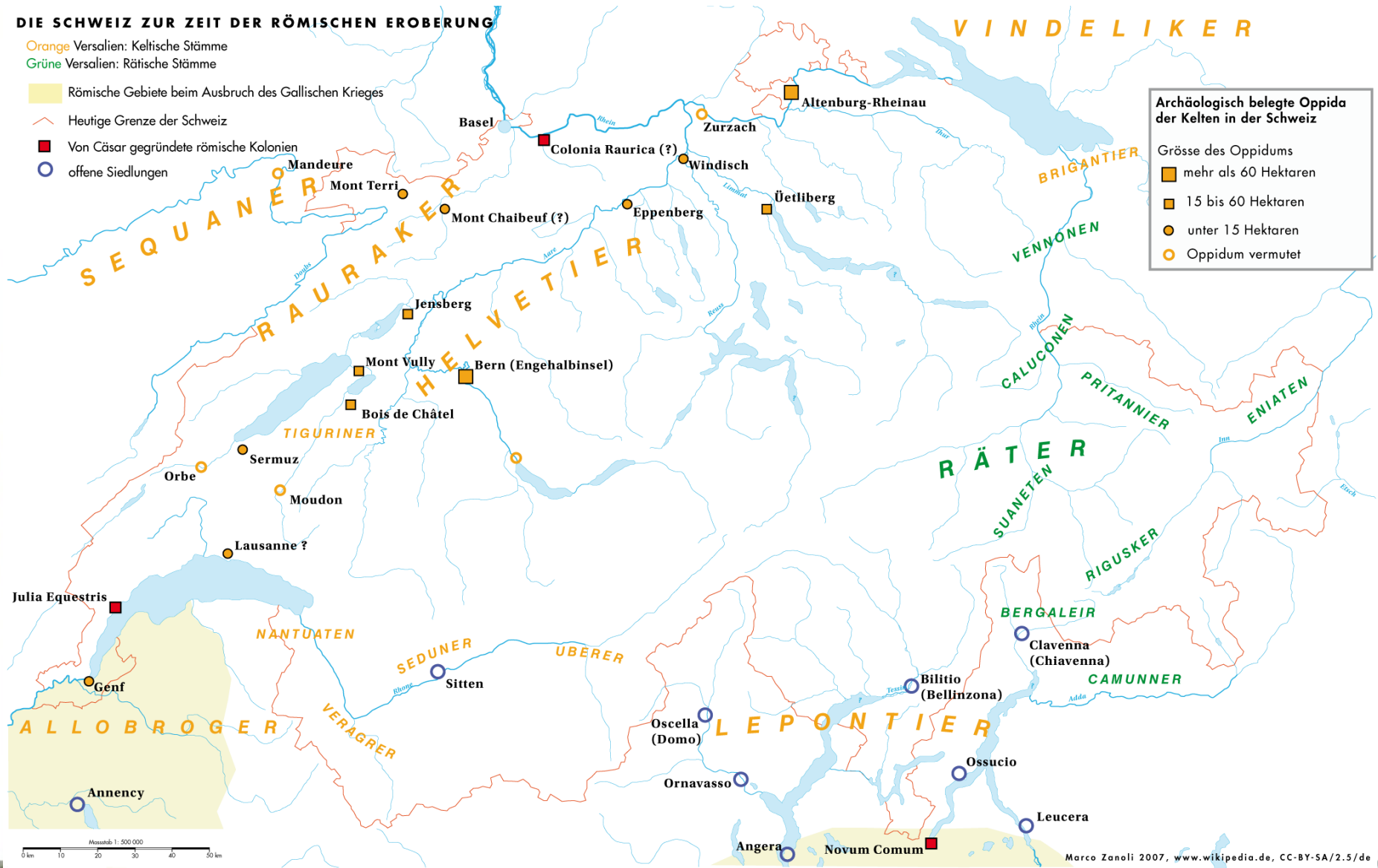
■ Von Cäsar gegründete römische Kolonien

○ offene Siedlungen

Archäologisch belegte Oppida der Kelten in der Schweiz

Grösse des Oppidums

- mehr als 60 Hektaren
- 15 bis 60 Hektaren
- unter 15 Hektaren
- Oppidum vermutet



Die Lepont(i)er und ihre südlichen Nachbarn



**Lepontische Schrift:
Das Luganoalphabet**

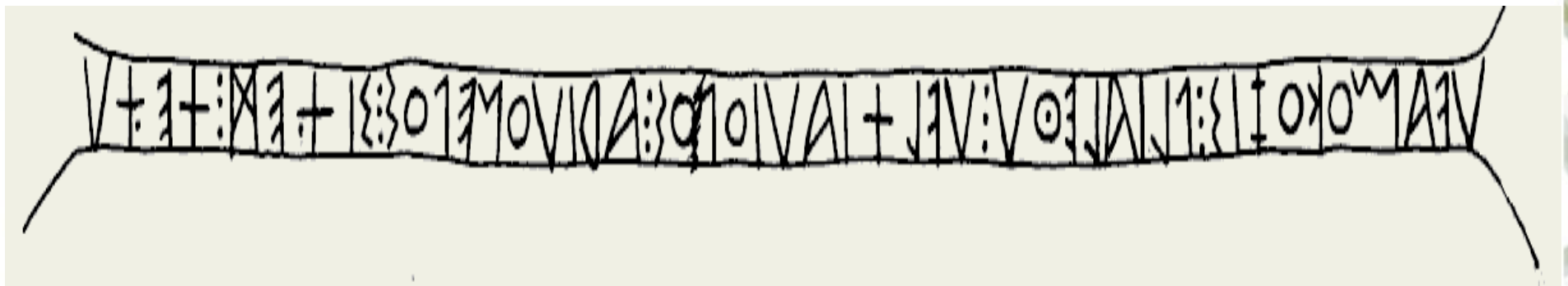
Wert	Zeichen	6.-5. Jh. v. Chr.	3.-2. Jh. v. Chr.
a	𐌁 𐌂 𐌃 𐌄 𐌅 𐌆 𐌇 𐌈	𐌁 𐌁	𐌁 𐌂 𐌃
e	𐌉 𐌊 𐌋	𐌉 𐌊	𐌉 𐌊
z	𐌌	𐌌 𐌍	𐌌
i	𐌎	𐌎	𐌎
k	𐌏 𐌐 𐌑	𐌏	𐌏 𐌐
l	𐌒	𐌒 𐌓	𐌒
m	𐌔 𐌕 𐌖 𐌗	𐌔	𐌔 𐌕
n	𐌘 𐌙 𐌚 𐌛	𐌘	𐌘 𐌙
o	𐌜 𐌝 𐌞 𐌟	𐌜 𐌝	𐌜 𐌝 𐌞
p	𐌠	𐌠	𐌠
š	𐌡 𐌢 𐌣 𐌤	𐌡 𐌢	𐌡 𐌢 𐌣
r	𐌥 𐌦 𐌧	𐌥 𐌦 𐌧	𐌥 𐌦 𐌧
s	𐌨 𐌩 𐌪 𐌫 𐌬	𐌨 𐌩 𐌪 𐌫 𐌬	𐌨 𐌩
t	𐌭 𐌮	𐌭 𐌮	𐌭
u	𐌯 𐌰 𐌱 𐌲	𐌯 𐌰	𐌯
ph	𐌳		
kh	𐌴 𐌵	𐌴	𐌴
d		𐌶 𐌷	
v		𐌸 𐌹	

Lepontisch: Inschrift von Castelletto Ticino (ca. 575 v.)



χosioiso

Lepontisch: Die Inschrift von Prestino (5 Jhd. v.)



UVAMOKOZIS : PLIALEθU : UVLTIAUIOPOS : ARIUONEPOS : SITEŠ : TETU

Ornavasso: komplexe Interpunktion

Standard im etruskischen und klassisch lateinischen Bereich: Punkt (·) als Worttrenner.

Ornavasso:

- ⋮ markiert Phrasengrenze
- ⋮ markiert Wortgrenze
- : vor *Enklitikon*

Cisalpinnes Gallisch

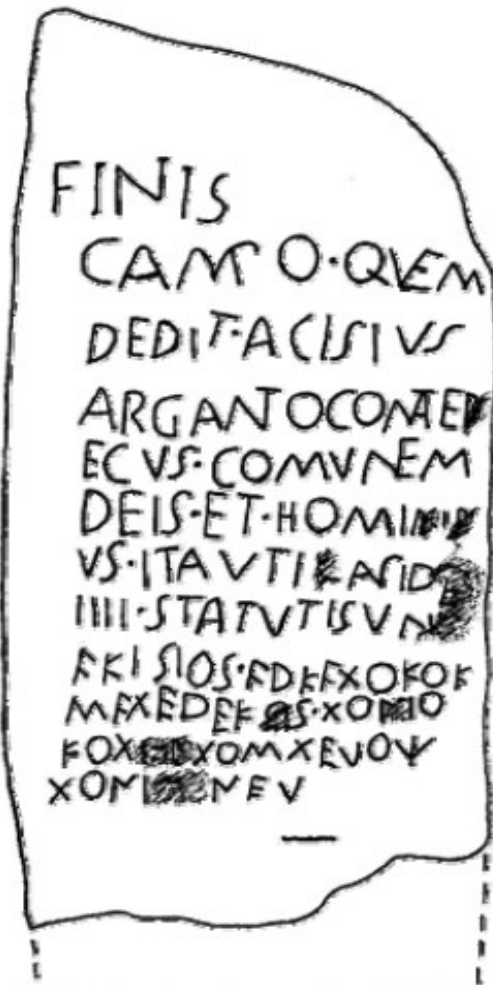
	600	500	400	300	200	-100	1	+100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900
Lepontic	■	■	■	■																						
Gaulish				○	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
Celtiberian																										
Irish																										
Sc. Gaelic																										
Manx																										
Old British																										
Cymric																										
Cornish																										
Breton																										

Ill. 1.2.: chronology of attestation of Celtic languages
(checkered: fragmentarily attested, full: well attested)

Das cisalpine Gallien



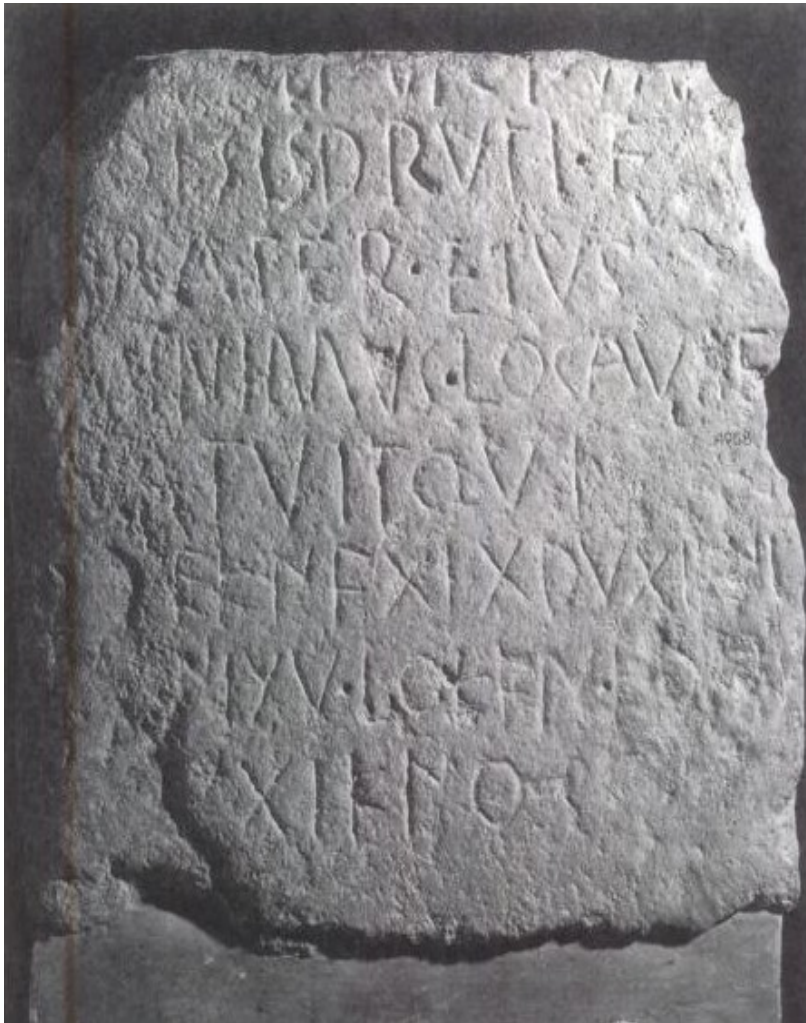
Cisalpingallisch: Inschrift von Vercelli (1. Jhd v.)



1 FINIS
 2 CAMPO·QVEM
 3 DEDIT·ACISIVS
 4 ARGANTOCOMATER
 5 ECVS·COMVNEM
 6 DEIS·ET·HOMINIB
 7 VS·ITAVTILAPIDES
 8 IIII·STATVTISVNT
 9 AKISIOS·ARKATOKO{K}
 10 MATEREKOS·TO[-]O
 11 KOT[-]A]TOM TEVOY | (on A]TO <Š>
 12 TONI[O]N EU

Ill. 9.5.: drawing and transcription of the bilingual text from Vercelli (from: RIG II.1, 29-37).

Cisalpingallisch: Bilingue von Todi



II VI K I V V I I
 JI S I S D R V T I · F
 R A T E R · E I V S
 I N I M V S · L O C A V · E
 A T V I T Q V I
 E K M F X I X D V X I I
 N I X V · L O K F N · K O S I S
 V X I K N O S

21 La version L de l'épithape *E-5 de Todi.

- 1 [ATEGNATI]
- 2 [DRVT]![·]F[· ... vestiges ...]
- 3 [C]OISIS[·]DRVTI·F
- 4 [F]RATER·EIVS
- 5 [M]INIMVS·LOCAV[I]<T>
- 6 [ST]ATVITQV<E>
- 7 [AT]EKNATI TRUTI[K]NI
- 8 [KAR]NITU·LOKAN·KO[I]SIS
- 9 [TR]UTIKNOS